

# [Syrup Sambuc] William Paine

**Date:** The notebook is dated 1769 on the first page. | 1769/01/01 to 1769/12/31

## Compiler

William Paine

## Publication Format

Manuscript

## Type

Medicine

## Ingredients

liquorice  
juice of liquorice  
water  
brandy  
honey

**Source:** William Paine Papers

**Institution:** University Of New Brunswick | **Source Origin:** Loyalist Collection | **Reference:** MIC-Loyalist FC LFR.P3W5P3

## Description

Instructions for making liquorice syrup preceded by an untranscribed Latin prescription. First Notebook of Medical Memoranda, 1769, Reel 2. Image use courtesy of the American Antiquarian Society.

## Transcription

Syrup Sambuc 1[Syrupi Melles Oxymelita]

R<sub>x</sub> [untranscribed Latin]

---

Syrup Liquiritia

Take of the Juice of Liquorice  
dissolve in as little Water  
as may be after Dissolution  
evaporate to the Thickness  
of a Syrup then add of  
Brandy [...]i of honey [...]  
mix them well together  
warm and set the whole  
on fire and let it burn  
as long as it will with  
the Assistance of gentle  
stirring... keep for Use

---

NB by what is here called  
the Juice of Liquorice in  
meant - the Extract of  
what is commonly called Liq<sup>ce</sup>  
Ball \_\_\_\_\_

Syrup Sambuc recipe from Early Modern Maritime Recipes: <https://emmr.lib.unb.ca/recipes/117>